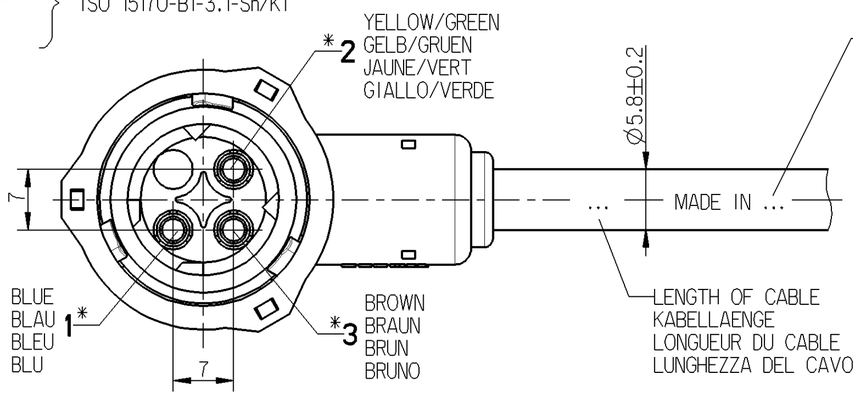
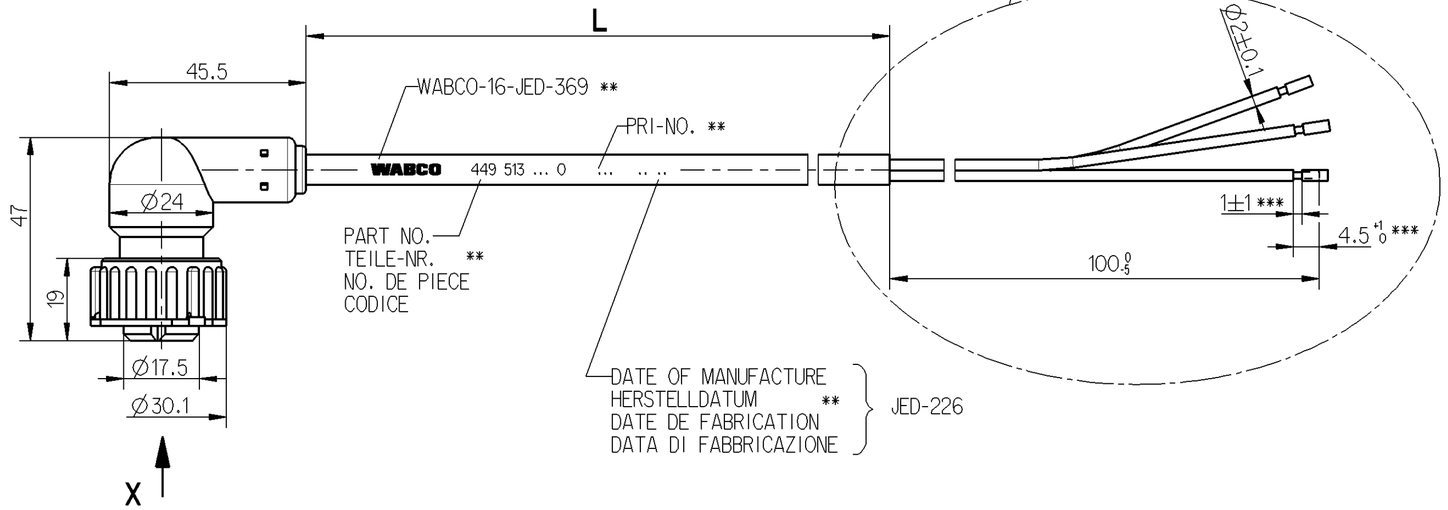
Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti.
E' fatto divieto a tutti i terzi di copiare, divulgare o diffondere questo documento o farne oggetto di comunicazione o di messa a disposizione del pubblico, salvo espressa autorizzazione scritta. Ogni violazione comporta il risarcimento dei danni.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.
Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen setzen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

CODE
KODIERUNG
CODE
CODICE
} ISO 15170-B1-3.1-Sn/K1

X 2:1



CABLE SEAL AGAINST INGRESS WATER REQUIRED
KABELDICHTUNG GEGEN EINDRINGEN VON WASSER ERFORDERLICH
PRESSE-ETOUPE DE CABLE NECESSAIRE POUR PROTECTION CONTRE L'EAU
E NECESSARIO SERRACAVO PER PROTEZIONE DALL'INGRESSO DI ACQUA



DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM **
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABBRICAZIONE
} JED-226

FOR 24 V SYSTEM
FUER 24 V SYSTEM

INSTALLATION INSTRUCTIONS TO BE OBSERVED
INSTALLATIONSHINWEIS BEACHTEN
INDICATION POUR L'INSTALLATION À OBSERVER
OSSERVARE INDICAZIONE DI MONTAGGIO
} 449 000 000 0 (DOC.CODE 611)

TYPE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG)
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER)
MODE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE)
TIPO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA)
} IP6K7 / IP6K9K } ISO 20653

RESISTANT TO
BESTAENDIG GEGEN
RESISTANT A
RESISTENTE A
} AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESELOIL, SALTSPRAY
LUFT, WASSER, MINERALOEL, BENZIN, DIESELOEL, SALZSPRUEHNEBEL
AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA

CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 513 □□,□ 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L =12_m 449 513 120_ 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.1m L_{max} = 30m Ⓓ
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L ≤ 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m L > 20m ±0.200m Ⓓ

* SURFACE PROTECTION
OBERFLAECHENSCHUTZ
PROTECTION DE SURFACE
PROTEZIONE SUPERFICI
} Sn

** ABRASION RESISTANT PRINT
ABRIEBFESTER AUFDRUCK
IMPRESSION RESISTANTE A L' ABRASION
IMPRONTA RESISTENTE ALL' ABRASIONE
} RAL 9001

THREE CORE CABLE
LEITUNG DREIADRIG
CABLE A TROIS CONDUCTEURS
CAVO A TRE CONDUTTORI
} PUR, MATT 3x1mm²

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE
} -40 °C...+80 °C

*** DIMENSION DIVERGENCES AND MISSING ISOLATION LEFTOVERS AS A RESULT OF TRANSPORT AND HANDLING ARE ALLOWED
MASSABWEICHNUNGEN UND FEHLENDE ISOLATIONSRESTE INFOLGE VON HANDHABE UND TRANSPORT SIND ZULAESSIG

* DIN 16901-150

General Specification: JED-334-0 *						
Further Technical Data:						
Doc. Code:			Sheet:	To		
General Tolerances JED-261						
Class 1)	Range of Nominal Dimensions (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢	
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	±3°	
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0		
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5		
Tapped Holes acc.						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn 2011-06-20	Harnischmacher
Checked 2011-06-20	Hoefler
Expert Overhage	

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2004-03-25		
/ KG	1:1 2:1	449 513 000 0	Doc.Code	Language	Sheet
			053	ML	1/1
Size	CAD System				
A 2	Pro/E				

ECN-No.	Revision	Techn. Resp.	Replacement for
155738	2x D	6390_EM	449 512 000 0

100mm